POLAR PAD FITTING INSTRUCTIONS

for Patients and Medical Professionals
For Polar Pads and WrapOn Polar Pads

⚠ WARNING

The Polar Pad can be cold enough to seriously injure the skin. The Polar Pad is non-sterile and for single patient use only. Do not attempt to sterilize the Pad. Follow these instructions and the Operating Instructions and Product Inserts provided with the Polar Care continuous-flow cold therapy units (available at www.breg.com or 1-800-321-0607).

1. ⚠ **Discuss treatment with your licensed health care practitioner.** Provide a complete medical history including any reactions to cold. Certain medical conditions make cold- induced injury more likely. Ask your practitioner about potential adverse reactions and cold-induced injuries.
2. ⚠ **Use only according to your practitioner's instructions** regarding the frequency and duration of cold application and breaks, proper temperature, how and when to inspect the skin, and total length of treatment. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed health care practitioner.
3. ⚠ **Apply an insulation barrier** (such as BREG Polar Dressing, Webril, Kerlix, cast padding, elastic bandage) that provides complete coverage between the Polar Pad and skin. **Do not let any part of the Pad touch skin.** If a sterile dressing has been applied to the treatment site that does not completely cover the skin under the pad, use an additional insulation barrier. The Pad alone is too cold to be applied directly to the skin.
4. **Apply the Polar Pad** with the plastic channeled side towards the skin. Refer to the graphics below and on the reverse side.

   ⚠ Do not wrap pad so tightly as to restrict normal circulation, as this can cause injury.
5. **Connect the Polar Pad** couplings to the Polar Care unit couplings.
6. **Follow the Polar Care Operating Instructions and Product Insert** inside the pouch; both are affixed to the unit.
7. ⚠ **Inspect the skin** under the Polar Pad (by lifting the edge) as prescribed, typically every 1 to 2 hours. Do not use the Polar Care if dressing, wrapping, bracing, or casting over the Polar Pad prevents skin checks. Stop using and contact your practitioner immediately if you experience any adverse reactions, such as: increased pain, burning, increased swelling, itching, blisters, increased redness, discoloration, welts, other changes in skin appearance, or any other reaction identified by your practitioner.
8. **To end cold therapy**, disconnect electrical power and press the two metal tabs on the hose coupling and gently pull apart or remove the Polar Pad from your body.

INSTRUCTIONS DE MISE EN PLACE DES COUSSINETS POLAR

pour les patients et membres du corps médical
Pour les coussinets Polar et les coussinets d'enveloppement Polar

⚠ AVERTISSEMENT

Le coussinet Polar peut être froid au point de créer de sérieuses lésions cutanées. Le coussinet Polar est non stérile et à patient unique. Ne pas essayer de le stériliser. Suivre ces instructions, ainsi que le mode d'emploi et les notices des produits joints aux éléments de thérapie par le froid à débit continu Polar Care (en vente sur www.breg.com ou en appelant le 1 800 321-0607).

1. ⚠ **Parlez de ce traitement avec votre médecin.** Faites-lui part de la totalité de vos antécédents médicaux, y compris des réactions au froid. Certaines conditions médicales augmentent l'occurrence de lésions dues au froid. Discutez avec votre médecin des effets indésirables potentiels, ainsi que des lésions dues au froid.
2. ⚠ **Utilisez le coussinet en suivant bien les instructions de votre médecin** qui vous renseignera sur la température appropriée, la durée totale du traitement, la fréquence, la durée et les intervalles d'application du coussinet. Il vous expliquera aussi comment et quand examiner la peau. La loi fédérale américaine n'autorise la vente de ce dispositif que par un praticien habilité ou sur ordonnance de ce dernier.
3. ⚠ **Appliquez une barrière d'isolation** (comme un pansement Polar BREG, Webril, Kerlix, un coussinet moulé, un bandage élastique) qui assure une couverture totale entre le coussinet Polar et la peau. **Ne laissez aucune partie du coussinet toucher la peau.** Si un pansement stérile a été appliqué sur l'emplacement du traitement et que la peau n'est pas complètement couverte sous le coussinet, utilisez une barrière d'isolation supplémentaire. Le coussinet lui-même est trop froid pour être appliqué directement sur la peau.
4. **Appliquez le coussinet Polar** avec le côté cannelé en plastique tourné vers la peau. Reportez-vous aux schémas ci-dessous et au verso.

   ⚠ Prenez soin de ne pas entraver la circulation en serrant trop le coussinet, ceci pourrait causer des lésions.
5. **Connectez les raccords des coussinets Polar** aux raccords de l'élément Polar Care.
6. ⚠ **Suivez le mode d'emploi et la notice du produit Polar Care** qui se trouvent à l'intérieur de la poche (ils sont fixés à l'élément).
7. **Examinez la peau** sous le coussinet Polar (en soulevant le bord) comme votre médecin vous l'a indiqué, habituellement toutes les 1 à 2 heures. N'utilisez pas Polar Care si le pansement, l'enveloppement, l'appareillage ou le moulage qui recouvre le coussinet Polar empêche de vérifier l'état de la peau. Si les effets indésirables suivants se manifestent, interrompez l'utilisation du produit et contactez immédiatement votre médecin : une douleur croissante, une sensation de brûlure, un gonflement croissant, des démangeaisons, des cloques, une rougeur croissante, une décoloration, des marques, d'autres altérations cutanées ou toute autre réaction remarquée par votre médecin.
8. **Pour arrêter la thérapie froide,** débranchez le courant électrique et appuyez sur les deux onglets en métal situés sur les raccords des tuyaux, puis défaites doucement le coussinet Polar ou retirez-le.

INSTRUCCIONES DE AJUSTE DE LA ALMOHADILLA POLAR

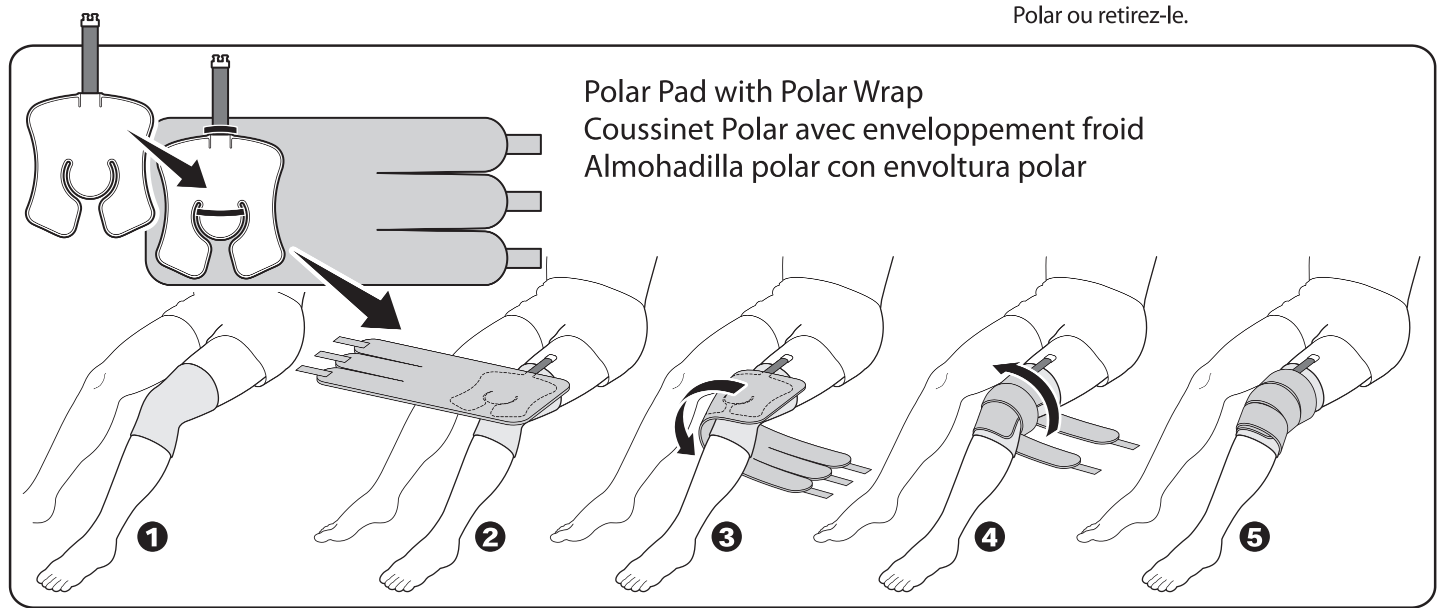
para pacientes y profesionales médicos
Para Almohadillas polares regulares y Almohadillas polares de envoltura

⚠ ADVERTENCIA

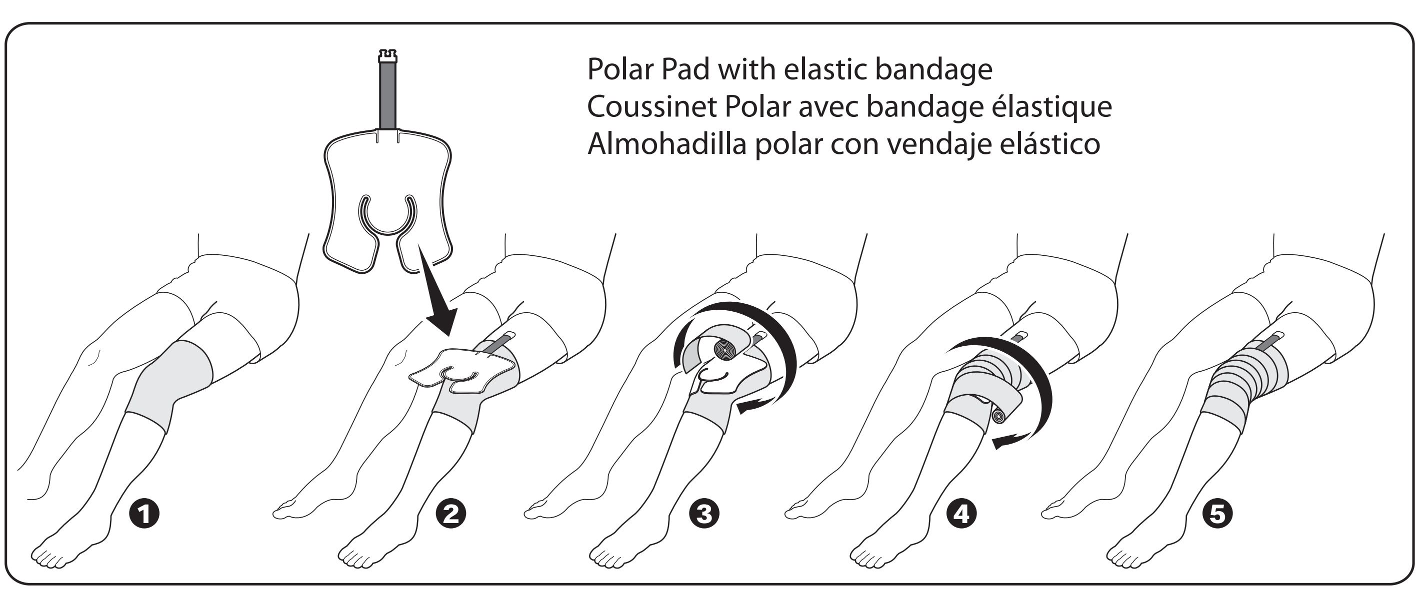
La Almohadilla polar puede estar lo suficientemente fría como para lesionar gravemente la piel. La Almohadilla polar no es estéril y se debe utilizar en un solo paciente. No intente esterilizarla. Siga estas instrucciones y las Instrucciones de funcionamiento y Prospectos del producto proporcionados con las unidades Polar Care de terapia fría de flujo continuo (disponibles en www.breg.com o llamando al 1-800-321-0607).

1. ⚠ **Hable sobre el tratamiento con un profesional médico autorizado.** Proporcione un historial médico completo, incluidas las reacciones al frío. Ciertos problemas médicos aumentan la probabilidad de que ocurran lesiones causadas por el frío. Pregúntele a su médico sobre las posibles reacciones adversas y lesiones causadas por el frío.
2. ⚠ **Utilice este producto únicamente de acuerdo con las instrucciones de su médico** en relación con la frecuencia y duración de la aplicación de frío, los períodos de descanso de la aplicación del producto, la temperatura correcta, cómo y cuándo inspeccionar la piel y la duración total del tratamiento. La ley federal de Estados Unidos restringe la venta de este aparato a los profesionales médicos autorizados o por orden de ellos.
3. ⚠ **Aplique una barrera de aislamiento** (como la venda polar BREG, Webril, Kerlix, acolchado para yeso o un vendaje elástico) que proporcione una cobertura completa entre la Almohadilla polar y la piel. **No permita que ninguna parte de la almohadilla toque la piel.** Si en la zona del tratamiento se ha aplicado una venda estéril que no cubre completamente la piel debajo de la almohadilla, utilice una barrera de aislamiento adicional. La almohadilla por sí sola es demasiado fría para aplicarse directamente a la piel.
4. **Aplique la Almohadilla polar** con el lado de plástico acanalado hacia la piel. Consulte los gráficos de más abajo y al dorso.

   ⚠ No apriete la almohadilla tanto que restrinja la circulación normal, pues esto puede provocar lesiones.
5. **Conecte los acopladores de la Almohadilla polar** a los acopladores de la unidad Polar Care.
6. ⚠ **Siga las Instrucciones de funcionamiento de la unidad Polar Care y el Prospecto del producto** que vienen dentro de la bolsa; ambos están adheridos a la unidad.
7. **Examine la zona de la piel** debajo de la Almohadilla polar (levantando el borde), según las indicaciones de su receta, generalmente cada 1 a 2 horas. No utilice la unidad Polar Care si el vendaje, envoltura, aparato o yeso sobre la Almohadilla polar impide examinar la piel. Deje de usarla y comuníquese inmediatamente con el médico si presenta alguna reacción adversa, como por ejemplo: aumento del dolor, ardor, aumento de la hinchazón, comezón, ampollas, intensificación del enrojecimiento, decoloración, verdugones, otros cambios en el aspecto de la piel o cualquier otra reacción identificada por el médico.
8. **Para finalizar la terapia fría,** desconecte la unidad de la toma eléctrica y oprima las dos lengüetas de metal de los acopladores del tubo, tirando ligeramente para separarlos y quitarse la Almohadilla polar del cuerpo.



Polar Pad with Polar Wrap
Coussinet Polar avec enveloppement froid
Almohadilla polar con envoltura polar



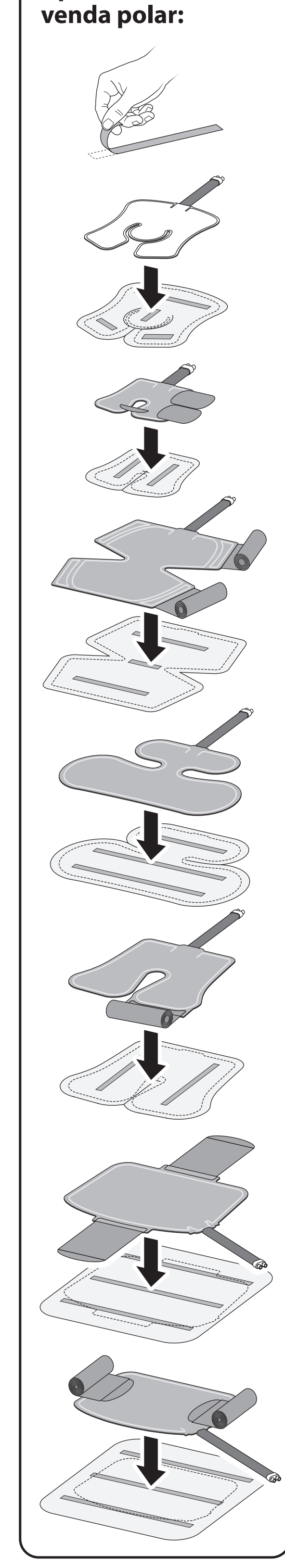
Polar Pad with elastic bandage
Coussinet Polar avec bandage élastique
Almohadilla polar con vendaje elástico

Continued on reverse Suite au verso Continúa al dorso

Polar Dressing application:

Application du pansement Polar :

Aplicación de la venda polar:

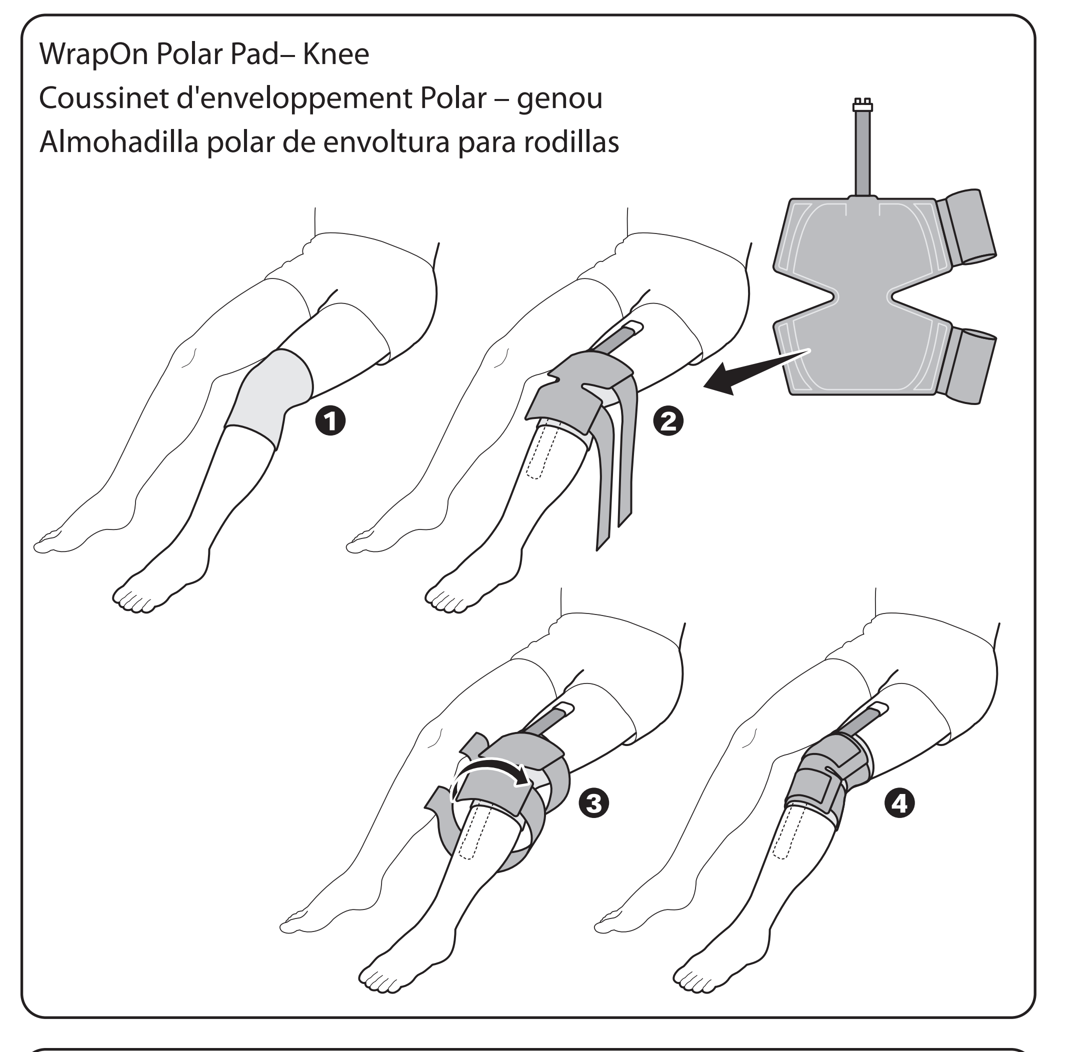




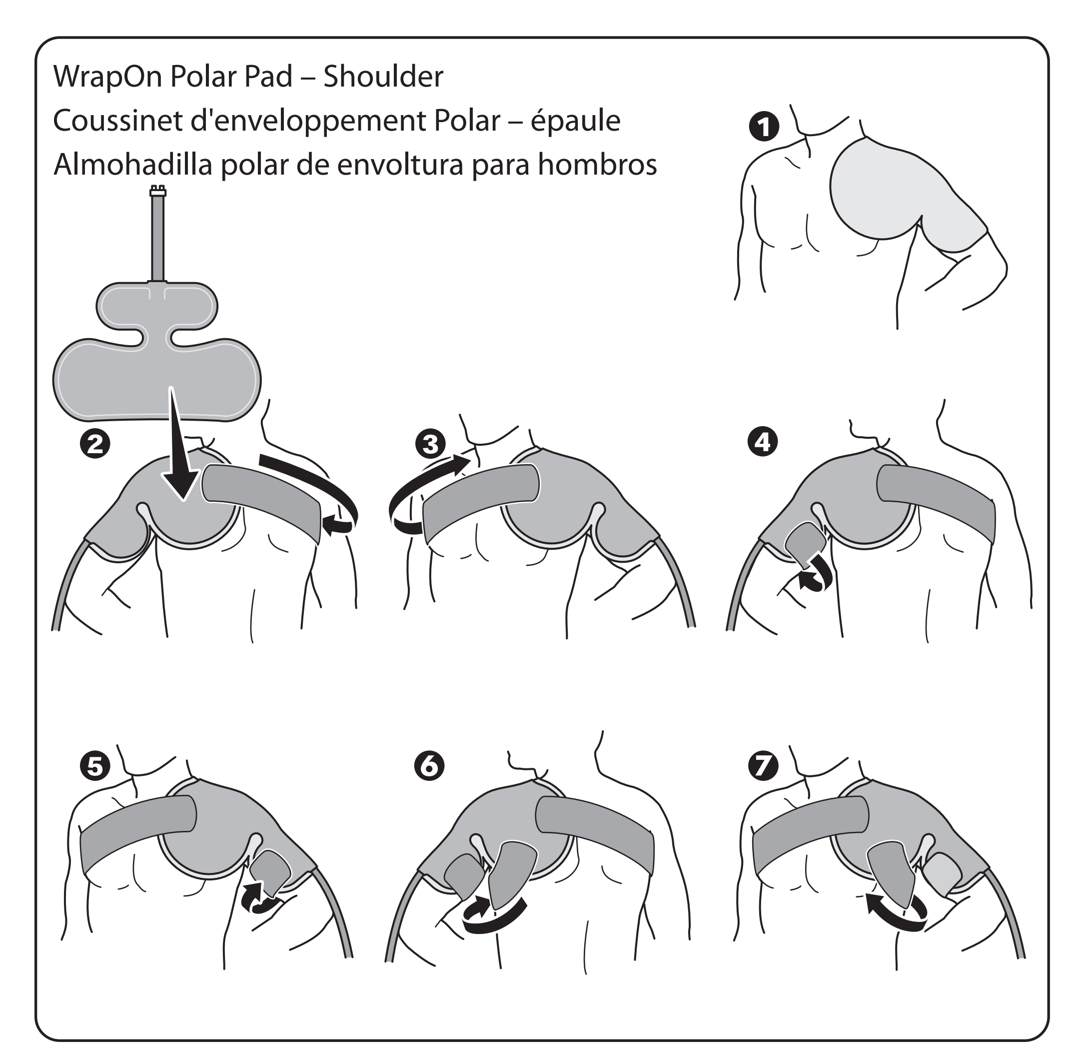
BREG Inc.
Vista, CA 92081 U.S.A.
Telephone (800) 321-0607
(760) 599-3000
Telefax (800) 329-2734

AW-1.90035 REV A

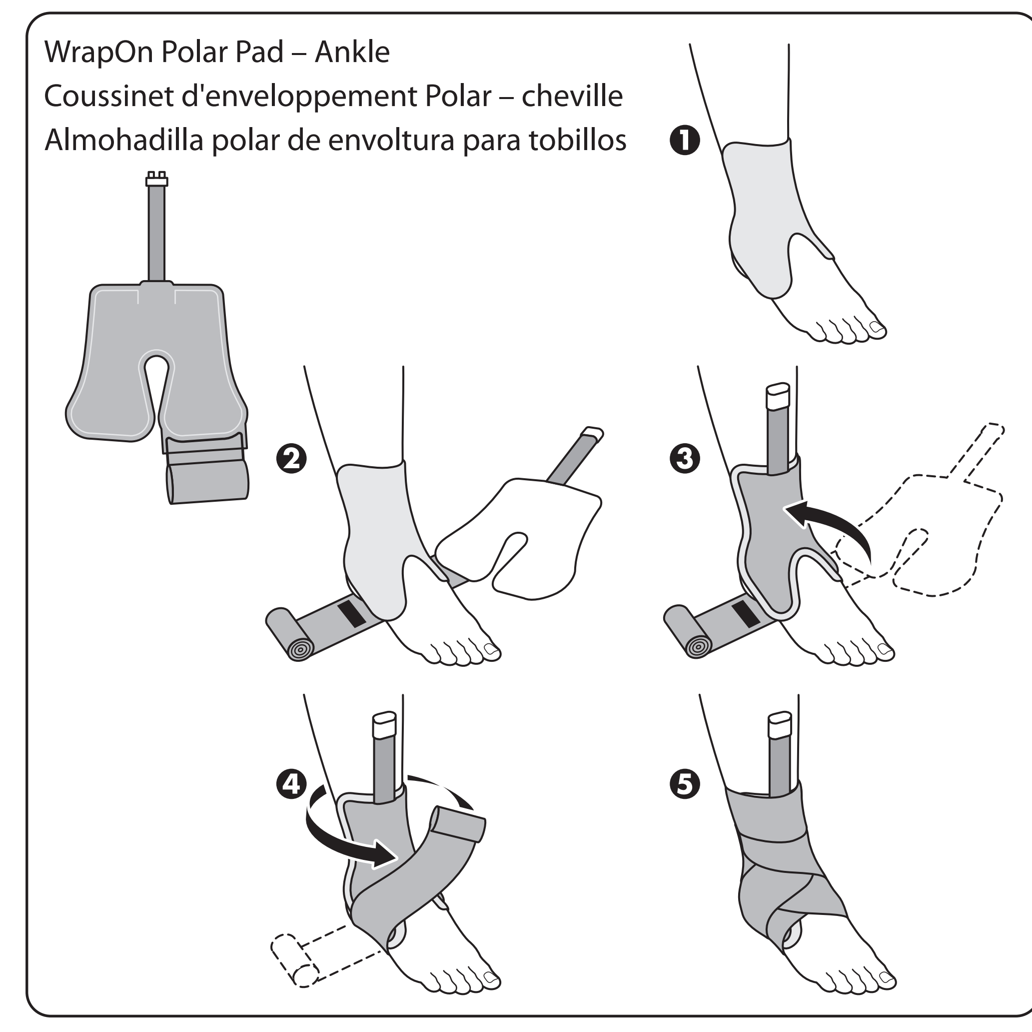
WrapOn Polar Pad– Knee
Coussinet d'enveloppement Polar – genou
Almohadilla polar de envoltura para rodillas



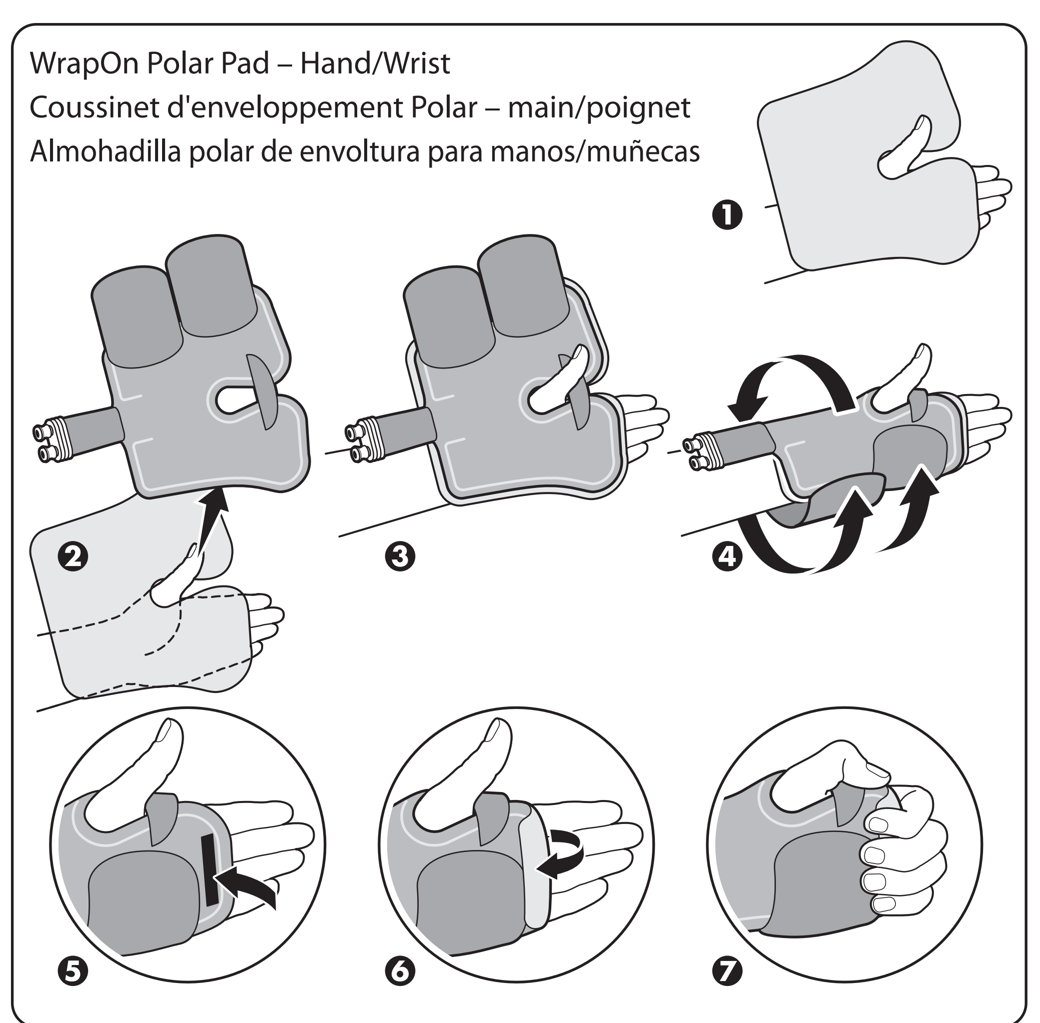
WrapOn Polar Pad – Shoulder
Coussinet d'enveloppement Polar – épaule
Almohadilla polar de envoltura para hombros



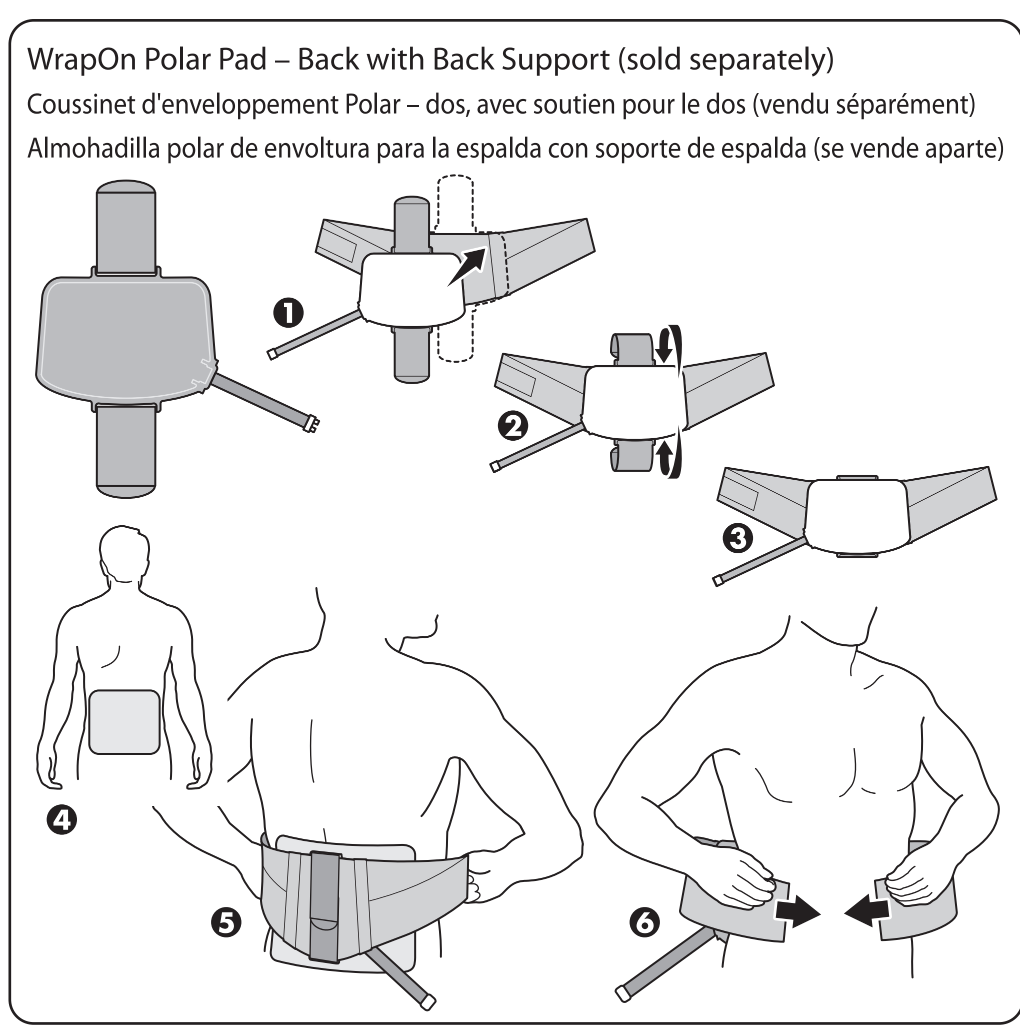
WrapOn Polar Pad – Ankle
Coussinet d'enveloppement Polar – cheville
Almohadilla polar de envoltura para tobillos



WrapOn Polar Pad – Hand/Wrist
Coussinet d'enveloppement Polar – main/poignet
Almohadilla polar de envoltura para manos/muñecas



WrapOn Polar Pad – Back with Back Support (sold separately)
Coussinet d'enveloppement Polar – dos, avec soutien pour le dos (vendu séparément)
Almohadilla polar de envoltura para la espalda con soporte de espalda (se vende aparte)



WrapOn Polar Pad – Back with straps
Coussinet d'enveloppement Polar – dos, avec sangles
Almohadilla polar de envoltura para la espalda con tirantes

